

ALLGEMEINE VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN HTC TANKREINIGUNG UND VERBUNDENE DIENSTLEISTUNGEN

1. Allgemeines.

1.1. Im Rahmen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen versteht man unter „HTC“ eine der unten aufgeführten Gesellschaften der HTC-Gruppe, die im Auftrag des Kunden Tankreinigungsdienste und damit verbundene Dienstleistungen erbringt. Unter verbundenen Dienstleistungen sind unter anderem Containerdienstleistungen (Abstellen, Aufstellen und Lagern von Containern im Rahmen von Tankreinigungsaktivitäten, Ausdampfen und Aufheizen von beladenen Containern und Tanks) zu verstehen:

- HTC Colombus NV, bekannt unter der Unternehmensnummer BE0475.329.989 und mit Sitz in 2030 Antwerpen, Scheldelaan kaai 373
- HTCTC NV, bekannt unter der Unternehmensnummer BE0458.569.973 und mit Sitz in 2000 Antwerpen, Tabaksvest 81 (Niederlassung Moerbroek 10, 2270 Herenthout)
- HTC Seneffe NV, bekannt unter der Unternehmensnummer BE0434.558.911 und mit Sitz in 7170 Manage, Chaussée de Nivelles
- HTC Haven Noord NV, bekannt unter der Unternehmensnummer BE0795.914.593 und mit Sitz in 2040 Antwerpen, Nieuwe Westweg 15.
- HTC ECLA, registriert unter der Unternehmensnummer BE0466138844 und mit Sitz in 4460 Grâce-Hollogne, Rue de l'Aéroport 118.

1.2. Die vom Kunden/Auftraggeber bestellten Dienstleistungen von HTC sowie alle von HTC ausgestellten Angebote, Rechnungen und sonstigen Dokumente und die mit HTC geschlossenen Verträge unterliegen den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Diese können auch auf der Website von HTC eingesehen werden: www.htctc.com.

Es wird davon ausgegangen, dass der Kunde/Auftraggeber allein durch die Tatsache seiner Bestellung die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptiert. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden/Auftraggebers, gleich unter welcher Bezeichnung, die von den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen von HTC abweichen, finden keine Anwendung und sind gegenüber HTC nicht durchsetzbar, es sei denn, HTC hat diese vor Vertragsabschluss ausdrücklich und schriftlich anerkannt.

1.3. Die Unwirksamkeit oder Undurchsetzbarkeit einer der Klauseln dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen beeinträchtigt nicht die Gültigkeit und Durchsetzbarkeit der übrigen Klauseln.



HTC Tankcleaning & Container Services
Scheldelaan, Kai 373 – Industriedock, 2030 Antwerpen
+32 (0)3 544 80 67 — info.colombus@htctc.com — htctc.com

14. Soweit die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen auch in einer anderen Sprache als Niederländisch verfasst sind, ist bei Abweichungen stets der niederländische Text maßgebend.

2. Dienstleistungen durch HTC.

- 2.1. Die von HTC erbrachten Dienstleistungen umfassen Tankreinigungsdienste und damit verbundene Dienstleistungen. Diese unterliegen den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Tankreinigung von CTC, dem belgischen Berufsverband der Tankreiniger (VZW). Diese sind auf unserer Website www.htctc.com sowie auf www.ctc-belgium.be zu finden. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Tankreinigung von CTC gelten ergänzend zu den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen von HTC, die im Falle eines Widerspruchs zwischen beiden Vorrang vor den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Tankreinigung von CTC haben.
- 2.2. HTC verpflichtet sich als Dienstleister, diese Dienstleistungen mit angemessener Sorgfalt und Fachkenntnis zu erbringen.
- 2.3. HTC führt Reinigungsdienstleistungen für seine Kunden innerhalb einer angemessenen Frist durch und wendet dabei das FIFO-Prinzip (first in first out) an. Etwaige Verzögerungen bei der Ausführung der Reinigungsarbeiten begründen keinen Anspruch auf Schadenersatz gegenüber HTC.
- 2.4. HTC wird, soweit erforderlich, alle angemessenen Vorsichtsmaßnahmen für die vorübergehende sichere Aufbewahrung der ihr zur Reinigung anvertrauten Waren von Kunden-Auftraggebern treffen, und zwar bis zur Durchführung der Reinigung dieser Waren und bis zur Abholung der gereinigten Waren durch den Kunden-Auftraggeber.

Was die zu reinigenden Container betrifft, wird HTC diese bei Bedarf auf ihrem Gelände stapeln und dabei wie folgt vorgehen: maximale Stapelhöhe von 7 Containern.

HTC haftet daher unter keinen Umständen für Diebstahl, Verlust oder Beschädigung der ihm vom Kunden anvertrauten Waren, beispielsweise durch Windböen, Naturereignisse usw., es sei denn, HTC wird ein vorsätzliches Verschulden nachgewiesen.



- 2.5. In jedem Fall ist die vertragliche Haftung von HTC für die fahrlässige oder fehlerhafte Erbringung von Dienstleistungen auf den Wert der erbrachten Dienstleistungen beschränkt, d. h. auf den Betrag der entsprechenden Rechnung, die HTC dem Kunden/Auftraggeber ausgestellt hat. Jegliche Haftung von HTC für die ordnungsgemäße Ausführung der von ihr erbrachten Leistungen endet in jedem Fall mit der Übergabe an den Auftraggeber. Eine Übergabe im vorgenannten Sinne gilt als erfolgt, wenn die gereinigte Ware das Gelände von HTC verlässt.

Schäden, die nicht aus der Erbringung der Dienstleistung durch HTC resultieren, sind auf die versicherte Summe für Personen- und Sachschäden beschränkt. HTC verpflichtet sich, seine zivilrechtliche Haftung jederzeit bei einer in Belgien anerkannten Versicherungsgesellschaft zu versichern. Der Kunde bzw. Auftraggeber kann auf Wunsch bei HTC einen Nachweis über diese Versicherung anfordern.

HTC haftet in keinem Fall für die Nichterfüllung, verspätete Erfüllung oder unvollständige Erfüllung eines Vertrags mit dem Kunden, sofern dies auf höhere Gewalt zurückzuführen ist, wie z. B. Arbeitskämpfe, Brand, Mobilmachung, Beschlagnahme, Embargo, Krieg, Aufstand, Mangel an Transportmitteln, Rohstoffknappheit, außergewöhnliche Wetterbedingungen oder Einschränkungen beim Energieverbrauch.

- 2.6. Der Kunde/Auftraggeber ist verpflichtet, die gereinigten Waren nach der Reinigung abzuholen. Solange sich die zu reinigenden oder gereinigten Waren auf dem Gelände von HTC befinden, schuldet der Kunde/Auftraggeber HTC Lagerkosten.
- 2.7. HTC haftet nicht für Schäden, gleich welcher Art, es sei denn, diese sind auf Vorsatz oder ein damit gleichzusetzten Verschulden ihrerseits zurückzuführen.
- 2.8. Alle Empfehlungen, Handlungen und Dienstleistungen von HTC und seinen Erfüllungsgehilfen erfolgen ausschließlich auf Rechnung, Gefahr und Verantwortung des Kunden bzw. Auftraggebers. Der Kunde bzw. Auftraggeber ist allein verantwortlich für die Daten, die er HTC im Rahmen des Reinigungsauftrags und des Anmeldeformulars zur Verfügung stellt. Bei Abweichungen zwischen Reinigungsauftrag und Anmeldeformular hat das Anmeldeformular Vorrang.
- 2.9. Der Kunde/Auftraggeber haftet für alle Schäden, die durch die zu reinigenden und gereinigten Güter sowie die damit verbundenen Personen und Transportmittel während des Aufenthalts auf dem Gelände von HTC verursacht werden, und stellt HTC von diesbezüglichen Ansprüchen Dritter frei.



3. Preise – Rechnungsstellung und Zahlung.

- 3.1. Alle von HTC angegebenen Preise sind Nettopreise ohne Mehrwertsteuer und ohne etwaige sonstige Abgaben jeglicher Art, die von einer Behörde auferlegt werden können oder werden. Derartige Abgaben gehen stets zu Lasten des Kunden bzw. Auftraggebers. Bank- und sonstige Kosten, die beispielsweise durch Wechselkursschwankungen, internationale Überweisungen usw. entstehen, gehen ebenfalls zu Lasten des Kunden bzw. Auftraggebers.
- 3.2. Sofern nicht ausdrücklich schriftlich anders vereinbart, sind alle Rechnungen von HTC bar an ihrem jeweiligen Sitz zu begleichen.
- 3.3. Der Kunde ist nicht berechtigt, etwaige Forderungen gegenüber HTC mit offenen Forderungen/Rechnungen von HTC gegenüber dem Kunden zu verrechnen.
- 3.4. Bei Nichtzahlung oder verspäteter Zahlung am Fälligkeitstag sind von Rechts wegen und ohne vorherige Inverzugsetzung Zinsen in Höhe von 1 % pro Monat, gerechnet ab dem Fälligkeitstag der Rechnung, sowie eine Entschädigung für alle daraus resultierenden Kosten zu zahlen, die pauschal auf mindestens 10 % des ausstehenden Rechnungsbetrags mit einem Mindestbetrag von 40 Euro festgesetzt werden, unbeschadet des Rechts auf vollständigen Schadensersatz.
- 3.5. Die Nichtzahlung einer Rechnung zum Fälligkeitstermin hat zur Folge, dass alle anderen, noch nicht fälligen Rechnungen von HTC an den Kunden/Auftraggeber sofort fällig werden.
- 3.6. Reklamationen bezüglich Rechnungen von HTC müssen ausführlich begründet und innerhalb von 8 Tagen nach Rechnungsdatum schriftlich an HTC gerichtet werden. Nach Ablauf dieser Frist können keine Reklamationen mehr akzeptiert werden.
- 3.7. HTC behält sich zudem das Recht vor, weitere Dienstleistungen auszusetzen und die Herausgabe von Waren, die ihm vom Kunden/Auftraggeber im Zusammenhang mit den erbrachten Dienstleistungen anvertraut wurden, zu verweigern, falls der Kunde/Auftraggeber die vereinbarten Zahlungsbedingungen nicht einhält.

4. Reklamationen - Haftung und Verjährung

- 4.1 Vorbehaltlich abweichender gesetzlicher Bestimmungen haftet der Dienstleister nur für grobe und vorsätzliche Fehler, die im Rahmen der Dienstleistung begangen wurden. Seine Haftung ist beschränkt auf:
 - a) den Betrag, der gegebenenfalls von seiner Haftpflichtversicherung ausgezahlt wird; Der Dienstleister verpflichtet sich, seine zivilrechtliche Haftung jederzeit, wie es ein normaler, sorgfältiger Unternehmer in derselben Branche tun würde, bei einer innerhalb der EU anerkannten Versicherungsgesellschaft zu versichern. Der Auftraggeber kann auf erstes Anfordern eine Versicherungsbescheinigung vom Dienstleister anfordern;



- b) Sollte die Haftpflichtversicherung des Dienstleisters aus irgendeinem Grund keinen Versicherungsschutz gewähren, ist die Haftung des Dienstleisters auf den Betrag der Dienstleistung beschränkt, wie er im Angebot oder, im Falle einer einmaligen Leistung, in der Rechnung angegeben ist, wobei die Obergrenze bei 25.000,00 EUR liegt. Handelt es sich bei der Dienstleistung um mehrere aufeinanderfolgende Leistungen und/oder erstreckt sie sich über einen längeren Zeitraum, ist die Haftung des Dienstleisters auf den Betrag begrenzt, der dem Auftraggeber im Rahmen der Erbringung dieser Dienstleistung in einem Zeitraum von zwölf Monaten vor dem schadensverursachenden Ereignis in Rechnung gestellt wurde, ebenfalls mit einem Höchstbetrag von 25.000,00 EUR.

Der Auftraggeber stellt den Dienstleister und dessen Beauftragte im Übrigen von allen Ansprüchen frei, die sich aus der (Nicht-)Erfüllung des Vertrags ergeben oder damit in Zusammenhang stehen.

- 4.2 Der Dienstleister haftet, außer in Fällen von Vorsatz oder Arglist, nicht für Betriebsausfälle, materielle oder immaterielle Folgeschäden oder indirekte Schäden, womit indirekte Kosten, entgangene Gewinne, entgangene Umsätze, entgangene Geschäftsmöglichkeiten, Wertminderung des Firmenwerts usw. ausgeschlossen sind.
- 4.3 Der Dienstleister haftet nicht unter anderem bei Einbruchdiebstahl und/oder Gewaltausübung, Brand, Explosion, Blitzschlag, Flugzeugabsturz, Wasserschäden, Mängeln an den Proviant- und Schiffsausrüstungsgütern und deren Verpackung sowie bei versteckten Mängeln, Liege- und Standgeldern (Demurrage und Detention) und höherer Gewalt.
- 4.4 Der Auftraggeber wird sich angemessen versichern, mindestens jedoch gegen Feuer, Blitzschlag, Explosion, Flugzeugabsturz, Sturmschäden, Wasserschäden, Überschwemmung und Diebstahl. In solchen Fällen verzichten der Auftraggeber und sein Versicherer auf Regressansprüche gegenüber dem Dienstleister und allen Dritten.
- 4.5 Soweit gesetzlich zulässig, verzichtet der Auftraggeber auf die Geltendmachung eines direkten Haftungsanspruchs gegenüber Mitarbeitern des Dienstleisters sowie gegenüber den Mitgliedern des Leitungsorgans des Dienstleisters.

Mit Ausnahme von vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Fehlern, die vom Versicherungsschutz des Berufshaftpflichtversicherers ausgeschlossen sind, finden die gesetzlichen Bestimmungen zur außervertraglichen Haftung für Schäden, die durch die Nichterfüllung des Auftrags verursacht werden, zwischen den Parteien keine Anwendung. Dieser Ausschluss der Anwendbarkeit der gesetzlichen Bestimmungen im Rahmen der außervertraglichen Haftung kann auch von den Erfüllungsgehilfen geltend gemacht werden, auf die der Dienstleister zurückgreift.



- 4.6 Der Dienstleister haftet nicht für Schäden, die Dritten entstehen, darunter den Mitarbeitern des Auftraggebers sowie den Personen, für die der Auftraggeber verantwortlich ist und die im Rahmen der Vertragserfüllung einen Schaden erlitten haben, es sei denn, dieser Schaden ist eine unmittelbare Folge seines Vorsatzes, seines groben Verschuldens oder desjenigen seiner Beauftragten, außer im Falle höherer Gewalt, für die Nichterfüllung der wesentlichen Verpflichtungen, die Gegenstand des Vertrags sind.
- 4.7 Der Auftraggeber haftet für alle Kosten und Schäden, die sich aus der Nichteinhaltung seiner Verpflichtungen ergeben, sowie für den Fall, dass die Leistung nicht zum vereinbarten Zeitpunkt erbracht werden kann, darunter u. a. Kosten für vergebliche Anbietung und Wartezeiten.
- 4.8 Alle Beschwerden des Auftraggebers bezüglich der Erbringung der Dienstleistung müssen unter Androhung des Verfalls innerhalb von 7 (sieben) Werktagen, nachdem er einen mutmaßlichen Mangel entdeckt hat oder vernünftigerweise hätte entdecken können, schriftlich und per Einschreiben beim Dienstleister gemeldet werden. Eine solche Meldung setzt die Zahlungsverpflichtung des Auftraggebers nicht aus. Nach Ablauf dieser Frist gilt die Ware oder Dienstleistung als vom Auftraggeber angenommen, und er verzichtet auf jegliches Reklamationsrecht.
- 4.9 Unbeschadet des Artikels 8.8 verjähren alle Ansprüche, die sich aus dem Vertrag und den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen ergeben, nach Ablauf eines Jahres ab dem Tag, der auf den Tag folgt, an dem der Auftraggeber oder der Dienstleister von der Tatsache oder dem Ereignis, das den Anspruch begründet, Kenntnis erlangt hat oder vernünftigerweise hätte erlangen müssen.

5. Anwendbares Recht und zuständige Gerichte.

Alle Verträge zwischen dem Kunden und HTC sowie alle diesbezüglichen Streitigkeiten unterliegen belgischem Recht. Für etwaige Streitigkeiten zwischen den Parteien sind ausschließlich die Gerichte des Bezirks Antwerpen, Abteilung Antwerpen, zuständig.



HTC Tankcleaning & Container Services
Scheldelaan, Kai 373 – Industriedock, 2030 Antwerpen
+32 (0)3 544 80 67 — info.colombus@htctc.com — htctc.com